

Annual Report



HELP-IN, o.p.s.

For 2009



SUMMARY



I. Introduction	2
II. Basic data and contacts	3
III. Function	4
IV. History	4
Field of action	6
V. Company authorities	7
VI. Activities in 2009	9
1. Social advisory	9
2. Family assistance	11
3. Daycare service	17
4. Healthcare service	19
VII. Company economy	21
1. Incomes and outcomes	21
2. Final accounts	23
3. Auditor's verdict	31
VIII. Acknowledgements	32
IX. Prospects of 2010	34
X. Photo gallery	35

HELP-IN, o.p.s.





HELP-IN, o.p.s.

I. INTRODUCTION



Dear friends,

The year has come to the end and, for eight-time, I want to present to you the activity of organization I've been in charge of since it was founded in 2002. When I look back, I see a long journey we've passed, and believe me, it wasn't always the straightforward high-

way, but more of a zigzag lane with many potholes (unstable financing of social services), bad traffic signs (legislation, which passed as late as 2007), detours (implementing quality standards) and even bans of traffic (when healthcare insurance companies didn't make contracts with us, resulting in not providing homecare services). The fact, that, despite all these obstacles, we're able to deliver the cargo in form three registered social services proves that even this is passable road. It may be slower and less comfortable, but at least you can stop whenever, look around you and, for example, take better notice of needs of people in small villages you drive through. And you can believe me, even without a map, there's a lot of them in Bruntal region.

If I can say more about this ride in 2009, I also have to point out that it was quite stable (three social services were running whole year: social ad-

visory, daycare service and family assistance), safe (it's been provided by team of professionals, which constantly educates themselves further), and effective (you can see this by comparing accomplishments and their economic demands in chapters VII. and VIII.)

Success of this ride was guaranteed not only by using of proven "gas stations" (grants by government, our region and our villages), but also by using mobile tankers, which helps when our usual gas sources runs out (foundations, trusts and corporations – with their help we were able to buy two new cars for our daycare service). We also tried the "foreign fuel" for the first time (finances of European Economic Community / Norway financed through community development foundation our project "We don't want to go to crèche") and we can state, that though it was a little more complicated, we successfully got to our destination.

We'd like to thank all of those we met on our journey, because the meetings enriched us. Plus, if the purpose of the meeting was unselfish help, it became the driving force for days ahead.

And wishes for 2010? It doesn't have to be trouble-free ride, but it could be at least the same one as in 2009.

Mgr. Jana Hancilova





II. BASIC DATA AND CONTACTS



Organization name:	Help-in, o.p.s.
Place of business:	Bruntal, U Rybnika 4, 792 01
Founders:	Ing. Miroslav Geryk, Petr Hovadik
Statutory agents:	Mgr. Miroslav Majek - Chairman of board of administration (till 03/12/2009) Mgr. Martina Bozkova - Chairman of board of administration (since 04/12/2009) Vlasta Jancova - member of board of administration Ing. Hana Rousova - member of board of administration (since 04/12/2009)
Auditing body:	Ing. Jiri Cech - Chairman of supervisory council Ing. Jana Sumkova - member of supervisory council Ing. Irena Konecna - member of supervisory council
Chief Executive Officer:	Mgr. Jana Hancilova
Phone:	+420 554 219 210
E-mail:	helpinops@atlas.cz
Web:	www.help-in.cz
Právní forma:	obecně prospěšná společnost
Date and number of registration:	Section 0 enclosure 137 County Court Ostrava 02/03/2002
IČO:	25900757
Bank details:	86-5361850257/0100
Field of activities:	field and ambulant social services according to law 108/2006 of social services, as amended, according to registration decision, including ensuring of optional functions related to providing social services and realization of educational programs in this field.
Specifically these are:	<ul style="list-style-type: none">• Daycare services• Skilled social advisory• Family assistance (service for family with children)





III. FUNCTION

Company was founded in order to offer field and ambulant social and healthcare services, which supports person's ordinary life in his natural environment in Bruntal region.

IV. HISTORY

- 2002**
- company registration in Registry of generally beneficial companies in County Court of Ostrava by 02/03/2002
 - 01/10/2002 – beginning of social counseling
- 2003**
- Social counseling office in Bruntal (all year)
 - 01/07 – beginning of daycare service by opening contact places in Bruntal and Vrbno pod Pradedem
 - 01/12 – beginning of daycare service and assisted housing in Mesto Albrechtice
- 2004**
- Social counseling office (all year)
 - Daycare service in Bruntal, Vrbno pod Pradedem, Mesto Albrechtice (all year)
 - Assisted housing in Mesto Albrechtice (all year)
 - 01/07 – beginning of daycare service in Zator
- 2005**
- Social counseling office (all year)
 - Daycare service in Bruntal, Vrbno pod Pradedem, Mesto Albrechtice, Zator (all year)
 - Assisted employment in Mesto Albrechtice (all year)
 - December – establishing of 2 contact places for home daycare service



III. FUNCTION, IV. HISTORY

2006

- Social counseling office (all year)
- Daycare service in Bruntal, Vrbno pod Pradedem, Mesto Albrechtice, Zator (all year)
- Assisted employment in Mesto Albrechtice (all year)
- 01/02 – beginning of daycare service in Svetla Hora
- 01/11 – expanding the range of daycare service in Vrbno pod Pradedem to Ludvikov
- 01/03 – beginning of family assistance project



2007

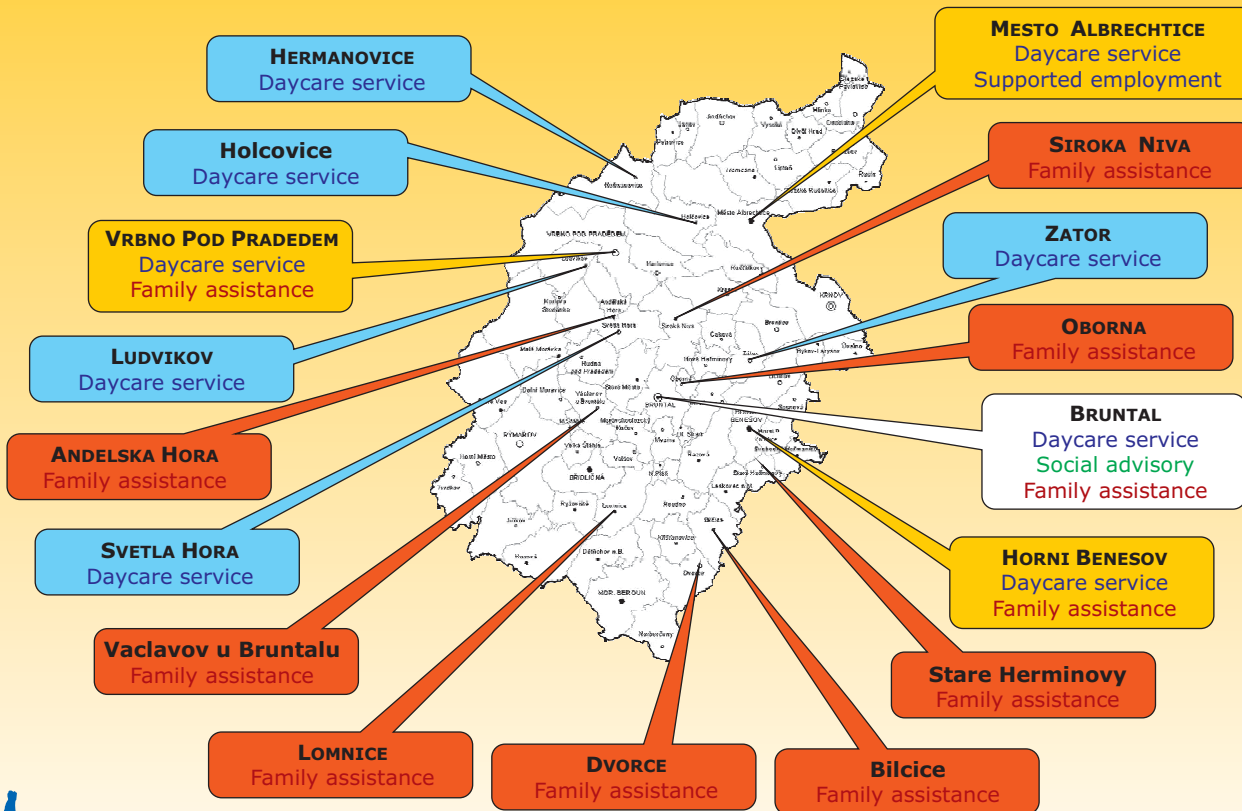
- Social counseling office (all year, registered service since 01/07/2007)
- Daycare service in Bruntal, Vrbno pod Pradedem, Mesto Albrechtice, Zator, Horni Benesov (all year, registered service since 01/07/2007)
- Reestablishing of family assistance



2008

- Social counseling office (all year)
- Daycare service in Bruntal, Vrbno pod Pradedem, Mesto Albrechtice, Zator, Horni Benesov (all year)
- Family assistance (as pilot project till 30/09, as registered service since 01/10)

OKRES BRUNTÁL - mapa působnosti





V. COMPANY AUTHORITIES

ČLENSTVÍ V ODBORNÝCH NEBO ZASTŘEŠUJÍCÍCH ORGANIZACÍCH A SPOLUPRÁCE SE SAMOSPRÁVNÝMI INSTITUCEMI



1. Board of administration

Statutory authority of company, i.e. Board of administration, has been working in re-composition since the end of term of office for Mgr. Miroslav Majek. Ing. Hana Rousova became new member of the board and elected as its chairman was Mgr. Martina Bozkova. Board of administration met on two conferences, which took place on 20/05/2009 and 05/12/2009. On first meeting, they passed company's annual report for 2008, annual final accounts for 2008 and transfer of positive economy results (+62000 CZK) to reserves fund. Board also acknowledged the results provided by regional hygienic control of Vrbno



pod Pradedem a Regional office of social security in Bruntal, which showed no deficiency, same as results of audit, which was faultless. On second meeting, the board acknowledged information regarding activity and budget spending of 2009, prospects of 2010 and results and assessment of project "We don't want to go to crèche."

2. Supervisory Council

Control authority of company, i.e. Supervisory council, has been running in same composition as last year. Supervisory council also met on two conferences, 20/05 and 04/12/2009. On first meeting, they discussed final accounts and economy results for 2008 and passed them, along with reserve fund and proposal for company annual report for 2008, to Board of administration for acceptance. They acknowledged the audit report for 2008 and results of controls by Board of administration. On second meeting, Supervisory council acknowledged information on activities and budget spending of 2009, prospects of 2010 and personal changes in Board of administration.





ČLENSTVÍ V ODBORNÝCH NEBO ZASTŘEŠUJÍCÍCH ORGANIZACÍCH A SPOLUPRÁCE SE SAMOSPRÁVNÝMI INSTITUCEMI

3. Employees and contractual relations

By the date 31/12/2009, the company had 11 full-time employees, 2 part-time employees and 11 OON. With exception of Chief Executive Officer, who is also head of social advisory office, the administration part of the office didn't have other employees in 2009. Economic, accounting and payment activities were based on contracts.

4. Cooperation with self-management and organization memberships

The company, as social services provider, cooperated with every city in its field of action, i.e. Vrbno pod Pradedem, Bruntal and Mesto Albrechtice. Appointed representative (Chief Executive Officer) acted as member of managing group and manager of the workgroup "Seniors". Head of daycare services is also its member. Members of family assistance programs belongs to workgroup "Children, teenagers, family". In Mesto Albrechtice, executive officer is manager of workgroup "Seniors and physically disabled", with head of daycare services as a member. In Vrbno pod Pradedem, the head of daycare services is a member of workgroup "Seniors and physically disabled citizens" and

family assistant is a member of workgroup "Family with children". Chief Executive Officer was member of workgroup "Creating financing systems for social services in region". Company is a part of SKOK – professional group for non-state nonprofit organizations of social sphere.

5. Public collection

In September 2009, the 3-year public collection for supporting the company activities was allowed and started. It's realized by placing money-boxes in Bruntal pharmacies.





VI. ACTIVITIES IN 2009



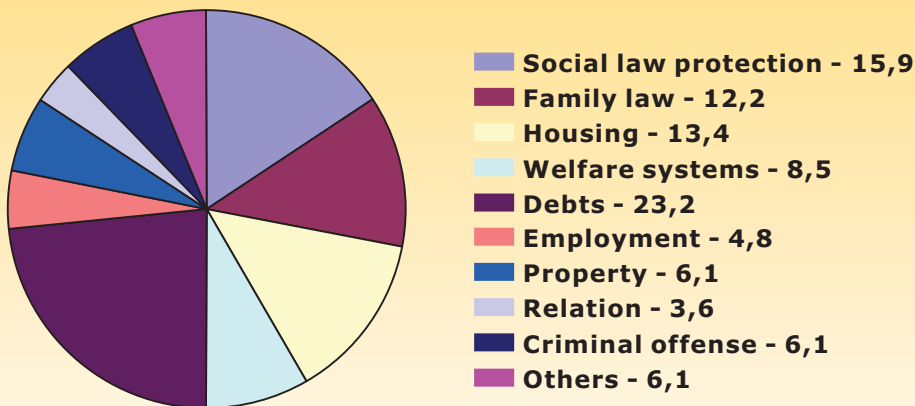
Company executed only main action, i.e. provided following registered services.

1. Professional social advisory office

Title: Social advisory office (identifier in Registry of social services providers – 2018841)

Current capacity – 2

In 2009, service was provided all year. Working hours were 20 hours a week, and in this period, there were 120 contacts (executed under 30 minutes) and 105 interventions (executed in over 30 minutes). Following graph presents solved problems by percentage:



Costs of operation were only of non-investing character and were in total 429 000 CZK.





HELP-IN, o.p.s.

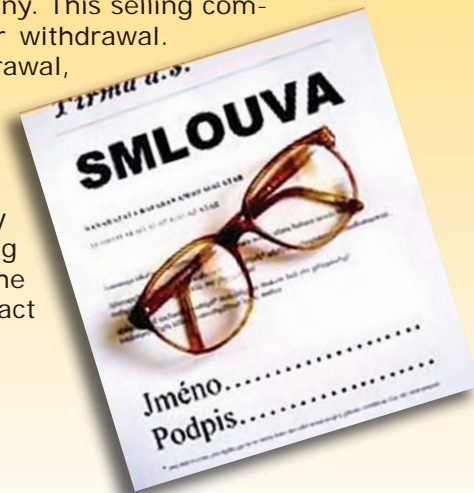
VI. ACTIVITIES IN 2009



Compared to previous years, the number of cases related to debts in excess increased. Same cases, as the one described below, still repeats. But not all of them end that happily.



One of the cases our office has had solved, was related to consumer relations. During the presentation by certain company, which has took place in restaurant, Mrs. I. has signed buying contract. She has paid first installment for product, but later, she found out that the product is of poor quality, and price much higher than usual purchase price. Mrs. I. then decided to withdraw from contract in statute of limitation, using the civil rights code of laws, considering that contact was not signed in room normally used by said company. This selling company did not respond to her withdrawal. Later, they refused her withdrawal, stating that contract was signed in designated sales-room. After this exchange, we helped Mrs. I. to file an action, regarding invalidity of buying contract. Following this, Mrs. I. informed us she was successful and the contract was nullified.





VI. ACTIVITIES IN 2009



2. Socially activating service for families with children

Title: Family assistance (identifier in Registry of social services providers – 7588833)

Current capacity: 15 clients
Maximum capacity: 25-30 families

Service “Family assistance” was registered as third social service provided by our company since 01/10/2008, and has been running all year 2009. It consists of socially activating service for families with children, with purpose of stabilization and restoring function in families, and thus preventing the need for placing children in asylum or allowing them to return to family. Service registration was part of the project “We don’t want to go to crèche”, which ended by date 31/12/2009. By then, we registered 28 families, which we individually helped.

Non-investment expenses for service operation in 2009 was 1 526 000 Kc and was mainly provided by said project, which was financed by grants for NNO supported by European Economic Community and Norway. It was also backed up by town of Bruntal and revenues from contact for interventions realized by project of supporting and developing services of social prevention in the region, by deaconship of Silesia.

In 2009, there was a lot of organizational integrating of services and creating of methods, necessary for its progression.





Project "We don't want to go to crèche"

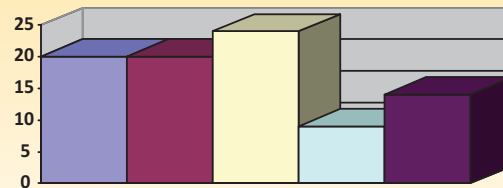
The main goal of this project was to prevent or minimize the need for placing the children in asylum, for approx. 50 children in 25 families, and allowing 5 children to return to their families in region, which town of Bruntal governs. Project was aimed on families threatened by social dysfunction for various reasons. In these families, the social environment or parenting skills was in such state, that taking away children from their natural environment was imminent. Thanks to helping by form of individual family assistance, including number of activities chosen by particular problems of each family, we hoped in stabilization of family relationships, and removing the need for said legal control.

Budget of the project was 73 115 euros. Only 69 603 was actually used, caused mainly by long-term disability and later joining of project workers. Accounting of project was subject of separate faultless audit. Also final report of project realization was approved by community development foundation and the last installment was fully refunded.

Project results

By evaluating project, this quality changes in families were observed:

- Improvement of economic situation - 20 families
- Improvement of housing or house care - 20 families
- Improvement of child's personal condition - 24 families
- Restoring contacts or improvement of living together - 9 families
- Improvement of family state in comunity - 14 families





VI. ACTIVITIES IN 2009



Results are following:

Of 35 families participating in project, 34 have been already evaluated (1 was included later) with following results:

1. Economic situation improvement – 20 in total

- Negotiation of schedule of installments – 12 families
- Continuous supervising of economy management – 11 families
- Adjustment of welfare dues – 4 families
- Adjustment of social security – 9 families
- Adjustment of social insurance (pension) – 2 families
- Work office registration – 8 families
- Providing employment – 2 families
- Providing special welfare checks – 1 family

2. Housing improvement – 20 in total

- Providing of housing – 4 families
- Furnishing housing – 1 family
- Securing an asylum housing following eviction – 1 family
- Housing adjustment and improvement – 6 families
- Improvement of hygienic conditions – 12 families
- Supervising of rental payments – 10 families

3. Improvement of children's condition – 24 families

- Securing of free-time activities – 19 families
- Placing children into pre-school – 5 families
- Improvement of school attendance – 2 families
- Improvement of school grades – 9 families
- Placing children into special elementary school – 3 families
- Relationships development – 5 families
- Improvement of children's personal condition through psychotherapy – 7 children





HELP-IN, o.p.s.

VI. ACTIVITIES IN 2009



4. Restoring of family contacts and co-existence – 9 families

- help with raising a minor by parents – 1 family
- restoring of parents-children contacts (children raised by grandparents) – 1 family
- help with contact between son and father released from prison – 1 family
- help with contact between children and father after divorce – 1 family
- improvement of relationships through psychotherapy of adults – 5 families
- creating contacts between siblings and second parent – 2 families

5. Improving family status in community – 14 families

- Improving communication with school – 10 families
- Improving communication with offices – 11 families

Thanks to these results, the assistance was ended in 3 families, as all goals were accomplished:

1. Family - child's grades improved, continuous education of minor son placed into grandmother's custody was secured
2. Family - individual housing was secured, woman learned to housekeep, her brother was placed into her custody
3. Family - minor girl was cared for until her placement into foster home, so there was no need for placing her into crèche

Even though state of 3 families improved in 2 or 3 points, the placement in the asylum was suggested:

1. Family - because of the single mother's psychological condition and health hazard for her year old daughter – the assistance was terminated
2. Family - for losing of housing – mother and son are missing, nation-wide search was declared; assistance continues with father to create conditions for possible son's visits, who will be placed in asylum after he's found
3. Family - because of not providing care for 2 older children – assistance continues, youngest child stays in family





VI. ACTIVITIES IN 2009



Conditions didn't improve at any point in 3 families – assistance ended; children placed in asylum (2 families), last family didn't cooperate:

1. Family – mother abuse of alcohol by date 31/12/2009
2. Family – parents accused of children's maltreatment
3. Family – terminated for not cooperating

Project estimated the cooperation with 25 family and 50 children and in the end cooperated with 35 families and 80 children.

Thanks to financial savings, at 10/12/2009 we organized conference in senior house in Bruntal, which presented the project results and actions for children's social security to professional public, and for parents, prepared talk by lawyer, orientated of parenting responsibility, contract conditions and results of their breaches, specifically concerning housing, financial loans and excessive debts. Also, elementary school and special elementary school guidance counselors presented their work. For attending parents' children, there was a program prepared in Bruntal chapter of regional community center.

Overall, the set intent was fulfilled as follows:

1. The order for asylum education was postponed for 5 children till January 2010, thanks to results of assistance (order was completely aborted in January 2010)
2. In 30 families, there's currently no intention for asylum education
3. Proposition for aborting court supervising was filed in 1 family
4. For 3 children, situation was stabilized enough after their return from crèche, so they can live with family.

Supported by grants from Island, Liechtenstein and Norway as part of financial mechanism EHP, and Norway financial mechanism through Foundation for improvement of community.





HELP-IN, o.p.s.

VI. ACTIVITIES IN 2009



Kids really don't have it easy in life and neither does their parents. We were asked for help by institution of children's social protection in Bruntal. In our case, it means providing socially activating services for families with children - family assistance. Troubled family was a complete one – both parents with four children.

Mother was on maternity leave, father's been working. For some time, there have been problems with children's school attendance, their readiness for education, but also problems with housekeeping. On top of that, there's been a huge problem with minor daughter, who got pregnant.

Helping hand, in form of family assistance, was welcomed by this family, and so family assistant began with her work. First, she started dealing with matters endangering the well-being of the family the most. Because kids really weren't able to keep up with curriculum of classic primary school, they

needed help. Family assistant successfully secured their transferring to primary school with curriculum of practical school. Said family lived in inconvenient small apartment, which didn't suit the needs of big family, expecting another child by minor daughter. Thanks to family assistance, we were able to provide suitable housing just for the pregnant daughter, and negotiate the study interruption till her baby will be able to attend pre-school.

Family assistance now also supports this young mother in her care for child. It provides her training for parental responsibilities and social skills.

We're very happy that with help of family assistance, we were able to really stabilize this family, and that children grades improved. But we still need to continue our cooperation with this family, motivate them to better housekeeping and better care for their own children, which are very loved by their parents. Our goal is to achieve at least this much of the improvement in all families as in this one.





VI. ACTIVITIES IN 2009



3. Daycare service

Title: Daycare service (identifier in Registry of social services providers – 7463781)

Current capacity: 11 users
Maximum capacity: 250 users

In 2009, we continued to provide this service all year, with involvement of 5 workplaces, which provided the service to 224 users during the year:

Bruntal

(includes Bruntal) - 17

Vrbno pod Pradedem

(includes Vrbno pod Pradedem and Ludvikov) - 102

Mesto Albrechtice

(includes Mesto Albrechtice, Hermanovice, Holcovice) – 46

Horni Benesov

(includes Horni Benesov) – 17

Svetla Hora

(includes Svetla Hora) - 30

By 01/02/2009, the service was terminated in Zator, where it served 12 users in January.

Total cost of this service was 2 319 000 CZK.



Segmentation of users by age:

0 - 65 yrs.	– 25
66 - 75 yrs.	– 44
76 - 85 yrs.	– 87
86 - 100 yrs.	– 28

Členění uživatelů dle stupně závislosti:

I. Level	- 34
II. Level	- 19
III. Level	- 4
IV. Level	- 2
Others	- 125





HELP-IN, o.p.s.

VI. ACTIVITIES IN 2009



Thanks to selling of the used car and financial aid by our region, OKD foundation, Siemens help foundation, we were able to restore our rolling-stock in Vrbno pod Pradedem and Mesto Albrechtice, where we acquired two new utility cars (Peugeot Partner and Peugeot Bipper) for lunch delivery, shopping and trans-

portation of users or their instruments. We highly appreciated this acquisition, because it's not always easy to get for non-profitable organizations. Most of the grants and donations are provided for usual spending and with strict specifications, where not even leasing is acceptable item. For field services, which we provide, and because of the size of our territory and mass transportation availability, reliable cars are necessity for us, so we are thankful for them. In 2010, only change of car for workplace in Bruntal remains.

Service workers also continued all year in improving our quality standards, working on new individual plans, actualized rules for provided services, finishing emergency situations methods and work methods for each action. Installing vid-

eo-bell next to the office doors helped to improve visits for immobile persons (they can ask worker for help). We also began to transfer written materials to sound discs, to make them available for blind or sight-impaired users. Thanks to the gifts by Foundation of Tatana Kucharova "Beauty of helping", and Foundation Charta 77, we could afford to complement our helping tools with two electrical track-point beds, which are already in use.

Service was personally provided by 10 employees (manager + 9 workers) and 5 part-time employees. All employees have required qualifications.

Most desired services were:

Lunch delivery	24 926	times
Shopping.....	616	hours
Cleanup	641	hours
Guidance.....	357	hours
Laundry	593	kgs
Personal hygiene.....	283	hours
Errands.....	271	hours
Car transport.....	462	kms
Food preparing	141	hours



VI. ACTIVITIES IN 2009



Life can place obstacles in front of anyone, and we have to overcome them, willingly or not. But some of them, we can't overcome alone, and when some serious disease strike, it's good to have someone who want and who will help us. Not that old Mr. M has gone through brain stroke, which permanently damaged his ability to walk, and confined him to bed. He realized that even with his wife's help, he isn't able to take care of himself, and turned to us for help. After he described his difficult situation, he offered to lend him helping tools, and also to provide him our daycare service. Mr. M accepted our offer, and so his wife came to borrow one of our electrical track-point beds. Mr. M is very pleased with this bed, mostly because of its hand control straight from the bed. He also used our offer of daycare service, so today we already closely cooperate with his wife, and take turns in care of him. When needed, our home-nurse comes to Mr. M to take care of his hygiene and meals. We deliver him lunch, and if needed, home-nurse takes care of various errands. Daycare service is available also on weekends, and he and his family are very satisfied with it, because it allows him to stay home among his relatives, and not in nursing home.



4. Healthcare service

No contracts were closed with insurance companies, therefore healthcare services are not provided, even though our company is registered to do so.





Renting of helping tools



To use wheelchair, drive-up ramp or other helping tool is possible not only for disabled or seniors, which has one of these assigned to them. In Help-in Bruntal, people can also get these tools for transient time. It's usually time period between moments when person with health disability asks his doctor and insurance company for helping tool, and when he/she actually gets one. To get helping tool for limited time period is also possible for people who take home someone from nursing home or hospital and they don't need to get these tools permanently.

Portable WC extension



Stair mechanism for hauling wheelchair



Four-wheel walker



Electrical track-point bed





VII. COMPANY ECONOMY IN 2009



1. Summary of costs and profits

Costs (in thousands of CZK)

<u>Material usage as a whole</u>	260	<u>Personal costs</u>	3.090
Material usage	38	Wages	2.215
Office supplies	41	DPP, DPČ	174
PHM	73	Legal education	701
DDHM	108	<u>Taxes as a whole</u>	8
<u>Power usage</u>	23	Road taxes	5
<u>Services as a whole</u>	753	Other taxes	3
Repairs and maintenance	46	<u>Other costs as a whole</u>	82
Travel allowance	33	Exchange losses	7
Representation costsi	2	Car insurance	49
Rent	249	Property insurance	7
Telecommunication and post service	107	Legal accident insurance	10
Economical, accounting and law services	155	Other (bank and legal costs)	9
Education	31	Write-offs of long-term property	174
DDNM	54		
Other services	76	<u>IN TOTAL</u>	4.390





Profits (in thousands of CZK)

Working donations	2.083
Grants	1.370
Revenue for accomplishments	1.111
Revenue for accomplishments	69
Others revenues	162
IN TOTAL	4.795

Economy results after taxation were

2. Donations and grants (in thousands of CZK)

Government	779	Foundation for improvement of community	1.300
Moravian region	208	Foundation of Tatana Kucharova	30
Vrbno pod Pradedem.....	480	Foudantion Charta 77	28
Bruntal	300	Individual grants	12
Horni Benesov.....	290	Foundation OKD	200
Mesto Albrechtice	50	Foundation of Siemens help	100
Svetla Hora	80		
Ludvikov	50		
Hermanovice	20		
Holcovice	2		



VII. COMPANY ECONOMY IN 2009



3. Final accounts

Výkaz zisku a ztráty
podle Přílohy č. 2
vyhlášky č. 504/2002 Sb

Summary of gains and losses by 31/12/2009 (in thousands of CZK)

Title of accounting entity:

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému finančnímu orgánu

IČO
25900757

Help-in, o.p.s., Bruntal
U rybníka 4
Bruntal 1
79201

Designation	Name of pointer	Line Number	Activities		
			Main	Economic	All
			5	6	7
A.	Costs	1			
I.	Total Consumed Purchases	Sum I. 1. - I.4.	283		283
1.	Material Consumption	(501)	260		260
2.	Power Consumption	(502)	23		23
3.	Consumption of other non-storable supplies	(503)			
4.	Merchandise	(504)			
II.	Total services	Sum II. 5. - II.8.	753		753
5.	Repairs and Maintenance	(511)	46		46
6.	Fare	(512)	32		32
7.	Entertainment Expenses	(513)	2		2
8.	Other services	(518)	673		673
III.	Total staff costs	Sum III. 9. - III.13.	3090		3090
9.	Labor costs	(521)	2389		2389
10.	Statutory social insurance	(524)	701		701
11.	Other social insurance	(525)			
12.	Statutory social costs	(527)			
13.	Other social costs	(528)			
IV.	Total taxes and fees	Sum IV. 14. - IV.16.	8		8
14.	Road tax	(531)	5		5





HELP-IN, o.p.s.

VII. COMPANY ECONOMY IN 2009



15.	Real estate tax	(532)	20		
16.	Other taxes and fees	(538)	21	3	3
V.	Total other expenses		22	82	82
17.	Contractual penalties and interest on sales	(541)	23		
18.	Other fines and penalties	(542)	24		
19.	Persistent depreciation of assets	(543)	25		
20.	Interest	(544)	26		
21.	Foreign exchange losses	(545)	27	7	7
22.	Gifts	(546)	28		
23.	Shortages and damages	(548)	29		
24.	Other expenses	(549)	30	75	75
VI.	Total Depreciation, sold assets, creation of reserves and adjustment		31	174	174
25.	Depreciation of intangible and tangible fixed assets	(551)	32	174	174
26.	Net book value of intangible and tangible assets	(552)	33		
27.	Sold securities and shares	(553)	34		
28.	Sold material	(554)	35		
29.	Reserving	(556)	36		
30.	Provisioning	(559)	37		
VII.	Total provided contributions		38		
31.	Provided contributions accounted between organized forces	-581	39		
32.	Provided by membership fees	-582	40		
VIII.	Total income tax		41		
33.	Additional income tax	-595	42		
	Total cost		43	4390	4390

B.	Yields		44		
I.	Total sales for their own performances and goods	Sum I. 1. - I.3.	45	1111	1111
1.	Sales of own products	(601)	46		
2.	Sales of services	(602)	47	1111	1111
3.	Sales of goods	(604)	48		
II.	Total change in inventory	Sum II. 4. - II.7.	49		
4.	Change in inventories of work in progress	(611)	50		
5.	Change in inventory of semi-	(612)	51		
6.	Change in product inventory	(613)	52		



VII. COMPANY ECONOMY IN 2009



	7. Change in livestock	(614)	53		
III.	Total activation	Sum III.8. - III.11.	54		
	8. Capitalisation of materials and goods	(621)	55		
	9. Activation of own services	(622)	56		
	10. Capitalisation of intangible assets	(623)	57		
	11. Activation of tangible fixed assets	(624)	58		
IV.	Total other income	Sum IV.12. - IV.18.	59	162	162
	12. Contractual penalties and interest on late	(641)	60		
	13. Other fines and penalties	(642)	61		
	14. Payments for debts written off	(643)	62		
	15. Interest	(644)	63	4	4
	16. Foreign exchange gains	(645)	64		
	17. Settlement Funds	(648)	65		
	18. Other revenues	(649)	66	158	158
V.	Total revenues from sales of assets, accounting for reserves and adjustments	Sum V.19. - V.25.	67	69	69
	19. Revenues from sale of intangible and tangible fixed assets	(652)	68	69	69
	20. Revenues from sales of securities and shares	(653)	69		
	21. Sales of material	(654)	70		
	22. Income from current financial assets	(655)	71		
	23. Reversal of reserves	(656)	72		
	24. Revenues from financial investments	(657)	73		
	25. Reversal of provisions	(659)	74		
VI.	Total contributions received	Sum VI.26. - VI.28.	75	1370	1370
	26. Contributions received from operational units	(681)	76		
	27. Contributions received (gifts)	(682)	77	1370	1370
	28. Membership fees received	(684)	78		
VII.	Total operating subsidies	Value VII.29.	79	2083	2083
	29. Operating subsidies	(691)	80	2083	2083
	Total revenues	Sum I - VII	81	4795	4795

C.	Profit before tax	Revenue - Costs	82	405	405
	34. Total sales for their own performances and goods	(591)	83		
D.	Profit after taxation	C. - 34.	84	405	405





Rozvaha podle Přílohy č. 1
vyhlášky č. 504/2002 Sb.

**Balance sheet by
31/12/2009**
(in thousands of CZK)

Title of accounting entity:

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému finančnímu orgánu

IČO
25900757

Help-in, o.p.s., Bruntal
U rybníka 4
Bruntal 1
79201

			Line Number	As of the first day of the accounting period	As of the last day of the accounting period
a			b	1	2
A. Total fixed assets			Sum I. - IV.		
	1.	Intangible results of research and development	(012)		
	2.	Software	(013)		
	3.	Royalties	(014)		
I.	4.	Small intangible assets	(018)	124	157
Total	5.	Other intangible assets	(019)		
intangible	6.	Intangible assets	(041)		
assets	7.	Advance payments for intangible assets	(051)		
Sum I.1. - I.7.			9	124	157
	1.	Grounds	(031)		
	2.	Art works, objects, collections	(032)		
	3.	Buildings	(021)		
	4.	Separate movables and sets of movables	(022)	1	570
	5.	Cultivated areas	(025)		
	6.	General Livestock	(026)		
II.	7.	Small tangible fixed assets	(028)	955	1029
Total	8.	Other tangible fixed assets	(029)		
tangible fixed	9.	Tangible assets	(042)		
assets					



VII. COMPANY ECONOMY IN 2009



	10.	Prepayments for tangible fixed assets	(052)	19		
		Sum II.1. - II.10.		20	956	1599
III. Total long-term financial assets	1.	Shares in subsidiaries	(061)	21		
	2.	Investments in associates	(062)	22		
	3.	Debt securities held to maturity	(063)	23		
	4.	Loans organizational units	(066)	24		
	5.	Other long-term loans	(067)	25		
	6.	Other financial fixed assets	(069)	26		
	7.	Financial investments	(043)	27		
		Sum III.1. - III.7.		28		
IV. Total accumulated depreciation for fixed assets	1.	Depreciation of intangible results of research and development	(072)	29		
	2.	Depreciation Software	(073)	30		
	3.	Adjustments to appreciably rights	(074)	31		
	4.	Adjustments to small intangible assets	(078)	32	-124	-157
	5.	Depreciation of other intangible assets	(079)	33		
	6.	Depreciation of buildings	(081)	34		
	7.	Adjustments to separate movables and sets of movables	(082)	35	-1	-174
	8.	Adjustments to derive permanent crops cultivated	(085)	36		
	9.	Adjustments to the base herd and draft animals	(086)	37		
	10.	Adjustments to small tangible assets	(088)	38	-955	-1028
	11.	Depreciation of other tangible fixed assets	(089)	39		
		Sum IV.1. - IV.11.		40	-1080	-1359

a			Line Number	As of the first day of the accounting period	As of the last day of the accounting period	
			b	1	2	
B.	Total short-term assets		Sum B.I. - B.IV.	41	1441	1766
I. Total inventories	1.	Material in stock	(112)	42		
	2.	Material in transit	(119)	43		
	3.	Work in progress	(121)	44		
	4.	Semi-finished products	(122)	45		
	5.	Products	(123)	46		
	6.	Animals	(124)	47		
	7.	Goods in stock and in stores	(132)	48		
	8.	Goods on the way	(139)	49		



VII. COMPANY ECONOMY IN 2009



	9.	Prepayments for inventory	(314)	50		
		Sum I.1. - I.9.		51		
	1.	Subscribers	(311)	52	9	72
	2.	Bills for collection	(312)	53		
	3.	Receivables for discounted securities	(313)	54		
	4.	Advance payments	(314)	55	30	30
	5.	Other receivables	(315)	56	117	339
	6.	Receivables from employees	(335)	57		
	7.	Receivables from social security and health insurance	(336)	58		
	8.	Income tax	(341)	59		
	9.	Other direct taxes	(342)	60		
	10.	Value added tax	(343)	61		
	11.	Other taxes and fees	(345)	62	1	
	12.	Claims for subsidies and other settlement with the state budget	(346)	63		
	13.	Claims for subsidies and other budget showdown with the authorities	(348)	64		
	14.	Receivables from association	(358)	65		
	15.	Receivables from fixed term transactions	(373)	66		
	16.	Receivables from issued bonds	(375)	67		
	17.	Other receivables	(378)	68		
II. Total receivables	18.	Unbilled revenue	(388)	69		
	19.	Allowance for bad debts	(391)	70		
				71	157	441
				72	2	8
	1.	Checkout	(211)	72		
	2.	Valuables	(213)	73		
	3.	Bank accounts	(221)	74	1277	1316
	4.	Equity securities held for trading	(251)	75		
	5.	Debt securities held for trading	(253)	76		
	6.	Other securities	(256)	77		
III. Total current financial assets	7.	Short-term financial assets	(259)	78		
	8.	Cash in transit	(261)	79		
				80	1279	1324

a			Line Number	As of the first day of the accounting period	As of the last day of the accounting period	
			b	1	2	
	1.	Prepaid expenses	(381)	81	5	1



VII. COMPANY ECONOMY IN 2009



IV. Total other assets	2.	Short-term financial assets	(385)	82		
	3.	Cash in transit	(386)	83		
Sum IV.1. - IV.3.				84	5	1
Total assets			Sum A. - B.	85	1441	2163

				Line Number	As of the first day of the accounting period	As of the last day of the accounting period
A.				b	3	4
A. Total own resources			Sum A.I. - A.II.	86	379	1103
I. Total assets	1.	Equity	(901)	87	20	339
	2.	Funds	(911)	88	297	359
	3.	Revaluation of assets and liabilities	(921)	89		
Sum I.1. - I.3.				90	317	698
II. Profit	1.	Account profit	(963)	91	x	405
	2.	Profit to be approved	(931)	92	62	x
	3.	Retained earnings, accumulated losses from previous years	(932)	93		
Sum II.1. - II.3.				94	62	405
B. Total liabilities			Sum B.I. - B.IV.	95	1062	1060
I. Reserves	1.	Reserves	(941)	96		
II. Total non-current liabilities	1.	Long-term bank loans	(951)	98		
	2.	Bonds	(953)	99		
	3.	Lease liabilities	(954)	100		
	4.	Long-term advances	(955)	101		
	5.	Long-term notes payable	(958)	102		
	6.	Estimated payables	(389)	103		
	7.	Other long term liabilities	(959)	104		
Sum II.1. - II.7.				105		
III. Total current liabilities	1.	Suppliers	(321)	106	13	6
	2.	Bills to pay	(322)	107		
	3.	Advances received	(324)	108		97
	4.	Other liabilities	(325)	109	1	1
	5.	Staff	(331)	110	155	160
	6.	Other liabilities to employees	(333)	111		
	7.	Payables to social and health insurance	(336)	112	84	74



VII. COMPANY ECONOMY IN 2009



8.	Income tax	(341)	113		
9.	Other direct taxes	(342)	114	2	8
10.	Value added tax	(343)	115		
11.	Other taxes and fees	(345)	116		4
12.	Commitments in relation to the state budget	(346)	117		
13.	Commitments in relation to the budget authorities territory, local government unit	(348)	118		
14.	Liabilities from unpaid subscribed securities and deposits	(367)	119		
15.	Liabilities to úastníkům Association	(368)	120		
16.	Payables from fixed term transactions	(373)	121		
17.	Other liabilities	(379)	122		
18.	Short-term bank loans	(231)	123		
19.	Escort loans	(232)	124		
20.	Short-term bonds issued	(241)	125		
21.	Own bonds	(255)	126		
22.	Estimated payables	(389)	127	26	27
23.	Other short-term borrowings	(249)	128		
Sum III.1. - III.23.			129	281	377

a			Line Number	As of the first day of the accounting period	As of the last day of the accounting period	
			b	3	4	
IV. Other liabilities	1.	Accrued expenses	(384)	130	1	3
	2.	Revenues next year	(387)	131	780	680
	3.	Foreign exchange gains	(921)	132		
Sum IV. - IV.3.			133	781	683	
Total liabilities			Sum A. - B.	134	1441	2163

Odesláno dne:

Razítko:

Podpis odpovědné osoby:

Podpis osoby odpovědné za sestavení:

Okamžik sestavení:

Telefon:



VII. COMPANY ECONOMY IN 2009



4. Auditor's report

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

pro příjemce Help - in, o.p.s.

1. ÚVOD

Identifikace auditované účetní jednotky:

Název účetní jednotky: Help - in, o.p.s.
Sídlo: Bruntál, U rybníka 4, PSČ 792 01
IČ: 259 00 757
Právní forma: obecně prospěšná společnost
Zakladatel: Ing. Miroslav Genýk, Krmov, Dvořákův okruh 13
Petr Hovavík, Leskovec nad Moravicí 310
Předmět činnosti:
- odborné sociální poradenství
- pečovatelská služba
- sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi

Identifikace účetní závěrky účetní jednotky:

Obsah účetní závěrky: rozvaha
výkaz zisku a ztráty
příloha účetní závěrky
Rozvahový den: 31.12.2009
Účetní období: kalendářní rok

2. POPIS ROZSAHU PROVEDENÉHO AUDITU

Ověřila jsem příloženou účetní závěrku, tj. rozvahu k 31.12.2009, výkaz zisku a ztráty za období od 01.01.2009 do 31.12.2009 a přílohu této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod společnosti Help - in, o.p.s.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku:

Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán společnosti a ředitele společnosti. Součástí této odpovědnosti je navrhnutí, zavedení a zajištění vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět dané situací přiměřené účetní odhady.



Odpovědnost auditora:

Mou úlohou je vydat na základě provedeního auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsem provedla v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsem povinna dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abych získala přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlídí ke vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domnívám se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření mého výroku.

3. VÝROK AUDITORA

Podle mého názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv společnosti Help - in, o.p.s. k 31.12.2009 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2009 v souladu s českými účetními předpisy.

V Opavě dne 9. dubna 2010



Ing. Daniela Steinová
746 01 Opava, Mlýnská 21
osvědčení č. 1194 o zápisu do seznamu auditorů Komory auditorů ČR





HELP-IN, o.p.s.

VIII. ACKNOWLEDGEMENTS



Our work in 2009 was supported by these institutions:



MPSV



Vrbno
pod Pradědem



Horní Benetov



Bruntal



Město Albrechtice



Světla Hora



Hermanovice



Ludvíkov



Holčovice



Moravian region



Kompakt Ltd.
Podebrady





VIII. ACKNOWLEDGEMENTS



Financial mechanisms of EHP/Norway through Foundation for improvement of community



And these individuals: Mgr Jana Hancilova, Milena Hancilova, Ing Jana Sumkova, Pavla Krymlakova

Thanks to these pharmacies: Mgr Petr Byrtus – Green Pharmacy and Hill Pharmacy

LEMAK Ltd. – street Ruska

Rotbal Ltd. – Pharmacy Pod Pradedem

Pharmacy 111 – Vrbno pod Pradedem

For placing and keeping donation boxes for public collections and mostly to the people, who used them for donations. Thanks to all people listed and not listed, who keeps to support us and good thing.





HELP-IN, o.p.s.

IX. PROSPECTS OF 2010



In 2010, our continuous goal will be stabilization and improving quality of offered social services – social counseling, daycare services and family assistance. To help to stabilize and improve, there's a new offer for our daycare services (transportation of immobile users), extension of business hours for daycare services to weekends and holidays, and finishing of restoring rolling-stock in Bruntal. After evaluation of more than a year of short-term rentals of helping tools and medical

equipment, we figured we need another track-point bed, drive-up ramps for cars and wheelchairs. So our goal is to acquire them.

Help-in will continue to work on creating and realizing social services in towns of our influence, Bruntal, Vrbno pod Pradedem and Mesto Albrechtice. We want to present ourselves on regular "Days of health and social services" or "Fair of social services" in Bruntal, Krnov, Vrbno pod Pradedem, Mesto Albrechtice

and Horni Benesov. We also expect more active participation in professional organization SKOK – Association of non-state non-profitable organization in field of social and healthcare services.

In 2010, public donations for support of our services will continue.





X. PHOTOGALLERY



In December 2010, we held themed conference in nursing home Pohoda in Bruntal, which presented the results of our projects to professional public and introduced some of our actions and cooperating organizations. Conference was also visited by town mayor Frantisek Struska and deputy mayor Vaclav Mores.



In April 2009, thanks to donations by OKD Foundation and Siemens Helping Foundation, we were able to buy a new car for Vrbno pod Pradem. It was baptized by deputy mayor Milos Lasota. Few months later, a new car was also bought for Mesto Albrechtice, thanks to the grant financed by our region.



For the first time, we presented ourselves differently than on usual fair. In Mesto Albrechtice, we organized "Child's Day" and "Day of social services", and therefore we were able to combine our presentation with games for children.



Social advisory office

Monday, Wednesday: 9.00-12.00, 14.00-16.00
Tuesday, Thursday: 8.00-10.00, 14.00-16.00
Friday: closed

Daycare service

Monday – Friday: 7.00-12.00, 12.30-15.30

Family assistance

Monday – Friday: 7.00-12.00, 12.30-15.30

Contacts

Address: U Rybníka 4, 79201 Bruntal
Telephone: 554219210, 554725414
E-mail: helpinops@atlas.cz
www.help-in.cz



Annual report for 2009

Published by: **Help-in, o.p.s. Bruntal**
Prepared and realized by: **Jana Hancilova,**
Zuzana Tomanova

Printed by: **Tiskarna APRO, Bruntal**
Edition size: **200 pcs**